No. 37 Hari Isnajan 25 Mei 1914. Tahoen kedoea.

Redactie :
**Soetan Maharadja Mage'.**
d a n
**Sidi Maharadja.**

Redacteurs boeat lain negeri :
D. S. B. Radjá Nan Gedang
di Tandjoeng Ampaloe.
Radja Endar Boemi
di Tapanoeli

**Sepakat sendi kekoeatan.**
**Seija pengkal kemadjoeän.**

# SOEARA RA'JAT

ADVERTENTIEN.
—o—
10 cent satoe perkataan, tetapi tiap tiap Advertentie tidak boleh koerang dari f 1,— begitoepoen kalau berlangganan boleh dikoerangkan bajarannja.

Directeur & Administrateur :
**A. M. SOETAN MAHARADJA.**
*Kantoor administratie & redactie:*
**Pasar Gedang Padang.**

HARGANJA:
1 tahoen . . . . . f 6.—
6 boelan . . . . . „ 3.—
3 „ . . . . . „ 1.50
Loear Hindia Olanda setahoen . . . „ 8.—
Bajaran lebih dehoeloe, boleh kirim franco akan ganti oeang

**Tegoehlah setia Ra'iât kepada Bendera Olanda.**
Diterbitkan di Padang tiáp hari Isnajän dan Chemis, ketjoeàli häri besar, oleh :
Snelpersdrukkerij „Orang Alam Minang Kabau".

## Tenaman cassave.
(oebi perantjis).

Adapoen cassave (oebi perantjis) itoe, adalah sebangsa tenaman moeda djoega, akan tetapi tentangan faidahnja ada lebih besar dari tenaman moeda jang lain.

Apabila terdjadi bahaja kelaparan, atau poen pada masa mahal harga beras pada satoe[3] negeri, maka cassave ini boleh sekali di makan mendjadi pertoeloengan penghidoepan menoesia dalam masa bahaja itoe terdjadi; begitoelah di tanah Amerika tenaman ini di ladzimkan orang bertanamnja, dan bia sa dimakan orang sebagai djadi penghidoepan orang di sana; karena telah di ketahoei orang kekoeatannja ada menjamai dengan kekoeatan beras dan gandoem dalam toeboeh menoesia, oleh sebab itoe cassave ini ada perloe di ketahoei oleh sekalian kita; karena me—ingat bahoea mengerdjakannja itoe ada moedah sekali, ertinja boleh di kerdjakan oleh sekalian orang kampoeng, doesoen desa jang miskin[3], tidak mempergoenakan onkost banjak, poen oleh orang toea[3], dan perempoean[3] boleh djoega di kerdjakan; ijalah:

a. Oleh sebab pendapatan hatsil cassave ini, boleh mentjoekoepi kehidoepan oentoek diri seorang mengerdjakannja.

b. Tenaman ini moedah toemboehnja, dan moedah mengerdjakannja, lagi poen ija boleh toemboeh di sembarang tanah, asal sadja tanah itoe ada kering.

c. Tenaman ini boleh hidoep djoega di tanah pasir jang tingginja 2500 kaki dari moeka laoet.

d. Menanamnja boleh di boeroe' dan pemeliharaannja poen tiada soesah.

e. Daoen[2]nja boleh di djoeal atau diberikan oentoek makanan binatang.

f. Hatsilnja boleh di poengoet moelai dari oemoer 8 sampai 24 boelan.

g. Boleh di simpan lama; sesoedahnja didjadikan tepoeng, dan boleh di djoeal ke saentero negeri dengan harga mahal.

Bangsa cassave.

Cassave adalah 5 bangsa :

1 Dinamakan orang cassave pahit, kalau tidak di masak rasahnja pahit; cassave ini beratsal datang dari Zuriname; roepa batang dan daoennja poetih, sedang oebinja ada besar[3]—maka oebi cassave ini ada beratjoen kalau di makan boleh mematikan orang; akan tetapi djikalau oebi ini di masak (di panaskan) maka ratjoennja itoe djadi hilang, dan bolehlah dimakan[2],— di Zuriname dan di lain negeri di Amerika, oebi ini di makan orang djoega, tetapi lebih dehoeloe di toemboek orang sampai haloes[3], sesoedahnja itoe di gantoeng, airnja toeroen; maka hampasannja itoelah di masak orang ganti nasi; pekerdjaan jang seroepa ini biasalah di boeat orang di sana.

2 Cassave manis; (kalau tidak di masak rasanja manis) cassave ini beratsal datangnja dari Zuriname djoega, roepanja sebagai cassave pahit.

3 Cassave Djawa; batang dan daoennja poetih—cassave ini di namai orang djoega oebi djendral, oebi perantjis, katelo d. l. l.—maka cassave ini djoega ada mengandoeng ratjoen pada koelitnja jang di loear dan pada hatinja didalam; akan tetapi tidak sekeras ratjoen cassave jang no 1, hanja kedar boleh memaboekan anak[3] ketjil jang memakannja sadja; dan kalau di masak, ratjoennja itoe poen mendjadi hilang poela.

4e Cassave merah, atau cassave dandar, —cassave inilah jang baik sekali; rasanja manis dan enak serta tiada beratjoen, daoen dan batangnja agak kemerahan.

5e Cassave Senkong dari Beliton; Cassave ini ada baik djoega, dan rasanja ada manis, batangnja tinggi daoennja djoega agak kemerahan.

Bertanam cassave.

Adapoen cassave itoe bolehlah djoega ditanam bibitnja; akan tetapi tiadalah lekas oemboernja, djoega oebinja nanti djadi koerang banjak, dan tida besar; hanja jang baik di stek sadja; ertinja batangnja itoe sadja dipotong[2] kira[2] koerang sadjengkal, dan ditanamkan—batangnja jang di ambil djadi tenaman (di stek) itoe boleh di ambil sekalian batang jang soedah sedikit kering, dan boleh dipergoenakan sepandjang batangnja itoe; ketjoeali sebelah ke poetjoeknja dan oeratnja, dan sesoedahnja dipotong[2] boleh di tahan sampai 10 hari, baharoe ditanam, asal sadja djangan kerendaman, tetapi menanamnja tida boleh terbalik, ertinja toenehnja mehadab keatas; kalau terbalik rasanja pahit; terbenamnja ka tanah, ijalah ± 1 atau 2 roeas sadja djangan lebih, soepaja djangan boesoek; sedang tanamnja haroeslah berdiri sedikit.

Adapoen tenaman cassave itoe bolehlah hidoep pada roepa[3] tanah, asal sadja tanah itoe ada kering— Pada tanah liat (tanah lempoeng) oebi perantjis ini bangoennja pandjang sedang rasanja amat enak sekali; akan tetapi hanja oebi ini ta' tahan di simpan lama, sedang pada tanah pasir oebi ini ada besar boengoennja boendar dan pandjang, itoelah di sebabkan akarnja (oerat[3]nja) ada mendapat makanan dari tjampoeran tanah dan oedara, poen perdjalanan oerat[3]nja itoe tida tertahan; sedang oebi ini boleh tahan disimpan agak lama.

Tentangan mengerdjakan tanah jang baik oentoek tenaman Cassave; ijalah terlebih perloe di kerdjakan melamboek lobang[2] perantjis dalam[3]; sebab semakin lobang terlemboek dalam, semakin menambahkan hatsil oebi perantjis; banjak tidanja, ketjil besarnja oebi perantjis, itoelah ada bergantoeng di atas lemboek tidanja tanah, dan dalam dangkarnja lemboekan itoe—biasanja orang menggoenakan tempat oentoek 1 batang perantjis, ijalah 3 kaki persagi, hal itoe patoetlah ditambah sampai 3 1/2 atau 4 kaki persagi.

Djikalau tenaman soedah beroemoer satoe boelan maka haroeslah tanah disiangi dan dilemboek poela; maksoednja :

a. Sopaja tanah bersih, roempoet[2]tan djadi mati, tenaman Cassave tinggal dalam kelapangan.

b. Sopaja tiada sampai keroegian dari keoentoengan capillariteit (1)

c. Sopaja tanah jang berlamboek itoe moedah di masoeki ajer kalau ada hoedjan; djadinja beroentoeng sebab beroleh water capaciteit (2).

d. Sopaja pada waktoe hari panas, pada tanah jang lemboek itoe pekerdjaan condensatie vermogen ada besar kerdjanja (3)

Djikalau tenaman casave itoe kira[3] soedah beroemoer 3 boelan lamanja maka disiangi dan di lemboek poela sekali lagi serta kalau ada lakoek[2] tanah jang menggenangi ajer di lepaskan; dan setelah tenaman casave itoe 1 meter tingginja maka oedjoeng[2] dahannja baik di potong; maksoednja sopaja tjabangnja djangan terlaloe pandjang dan batangnja djangan terlaloe tinggi, jang nanti moedah direbahkan oleh angin—tentangan memotong dahannja itoe lebih baik di patahkan sahadja dengan tangan, asal didjaga koelitnja djangan roesak terkoepas.

Apabila tenaman ini soedah berboenga, baik sekali diboeangkan; maksoednja sopaja dalam bahagian batang diatas djangan terlampau banjak membilangkan makanan dari toemboeh[2]an; sebab boenga dan boeahnja itoe tida ada goenanja; dengan djalan begini kekoeatan makanannja ada memberi faidah kepada oebinja; ertinja oebinja kelak djadi besar.

S. M. MAGE'.
(akan disamboeng)

(1) Capillariteit; ertinja tabiat ajer di dalam tanah jang boleh naik membasahi bahagian tanah sebelah diatas; biasanja djikalau tanah jang sebelah diatas tida satoe roepa tanah sadja maka perdjalanan capillariteit itoe ada besar; djadinja tanah jang pedat kalau dilemboek tentoelah renggang (berlobang[2]) menjebabkan ajer di bawah jang naik keatas (capillariteit) bisa berdjalan membasahi tanah, tiada banjak jang [illegible]g dihisap oleh panas dan hawa; dengan hal [illegible]itoe tanah djadi dingin tida lekas panas.

(2) Water capaciteit, ertienja tabiat [illegible]ah jang mehisap ajer; hal ini adalah terbagi d[illegible]a :

Pertama tabiat tanah jang mehisap [illegible]r setjoe koepnja—tabiat ini ijalah ada pada [illegible] lempong (tanah liat) dan tanah humus (ta[illegible]tam) dari sebab tabiatnja, kedoea bangsa tan[illegible]ada tjoekoep mehisap ajer (water capaciteit) [illegible]itoe lah tanah ini tinggal lama basah.

Kedoea tabiat tanah jang tiada koeat mehisap ajer; jaitoelah seperti tanah pasir, oleh karena water capaciteitnja ketjil, dari itoe tanah ini lekas kering sebab ajer moedah toeroen..

(3) Condensatie vermogen; ertinja tabiatnja tanah mendjadikan hawa basah djadi ajer jang kental, (ajer lender) sebab di dalam tanah ada lebih dingin.

Adapoen condensatie vermogen ini lebih besar adanja, jaitoe pada tanah jang moedah dimasoeki hawa dan goenanja pekerdjaan condensatie vermogen itoe ijalah akan mendingini djoega pada tanah pada waktoe moesin panas; dari sebab itoe pekerdjaan melemboek tanah ada banjak faédahnja.

Djikalau tanah tinggal pedat; njatalah tidak semporna dimasoeki hawa; pada bahagian tanah jang seroepa ini waktoe moesin panas ada kering sekali sedang condensatie vermogennja jang di harap akan mendingini tanah, tidak ada.

Red:

## Perniagaan kelapa kering (Copra.)

Di tanah Hindia Kelapa kering itoe adalah terhitoeng djoega perniagaan klas I.

Djikalau di bandingkan perniagaan ini dengan lain[3] perniagaan barang hoetan, maka perniagaan Kopra (kelapa kering) ini ada satoe barang jang terlebih ferloe pergoenaannja pada doenia perniagaan: ertinja tida sadja boeah kelapa dilakoekan oleh segala fabriek[3] di Europa; akan tetapi dipergoenakan djoega oleh sekalian orang; dari sebab itoe perniagaan ini diseboet perniagaan jang perloe.

Adapoen satoe[3] negeri di Sumatra Barat, dimana adanja keloear perniagaan ini, adalah disitoe beberapa orang soedagar[3] anak negeri, dan soedagar bangsa Tjinapoen tida poela koerang. Saudagar[3] itoelah jang membeli boeah kelapa (kopra) dari orang kampoeng jang berkeboen kelapa.

Adapoen sesoedahnja kelapa terkoempoel dita[3]ngan satoe[3] soedagar jang terseboet maka dibawanjalah ke bandar Padang ini, laloe didjoealnja ke toko[3] orang Europa jang membeli perniagaan barang hoetan maka toko[3] itoelah jang mengirim dan mendjoeal perniagaan itoe ke Europa.

Selainnja dari toko[3] bangsa Europa, ada poela soedagar Tjina di bandar ini jang membeli kelapa kering dari soedagar[3] anak negeri jang datang dari lain[3] negeri membawa perniagaannja itoe ke bandar ini dan soedagar Tjina itoe mengirim poela perniagaan itoe ke Europa dan setengahnja mengirim ke Singapoera atau ke Penang.

Tentangan pada negeri[3] sebelah pesisir jang dapat disinggahi oleh kapal maka soedagar[3] kelapa kering terbagi doea poela, setengahnja ada poela jang mengirim ke bandar Padang dan setengahnja ke Penang dan Singapoer

Adapoen soedagar Tjina jang mengirim perniagaan kelapa kering itoe ke Europa, lebih dahoeloe dia ada memboeat contract (perdjendjian) dengan soedagar atau makelaar di Europa; perdjendjian nja itoe ada beroepa roepa; tetapi perloe diantaranja pertama menetapkan pengiriman kopra pada tiap[3] boelan serta ditetapkan banjaknja jang sekoerangnja, kedoea ditetapkan harganja; selama contract itoe beloem sampai temponja njatalah tida perloe lagi si saudagar ini mesti memtjari tahoe atau mengatahoei toeroen naiknja perniagaan ini di Europa; melainkan perloe mengoempoelkan kopra banjak, soepaja pentjoekoepi sepandjang perdjendjian nja; tetapi perdjalanan jang seroepa ini ada berlain sekali dengan hal saudagar jang mengirim perniagaan ini ke Penang dan ke Singapoer.

Adapoen saudagar[2] jang membeli kelapa kering di Penang dan Singapoer lebih banjak saudagar Tjina, lain dari itoe djoega ada orang[3] jang djadi Commission jang dipertjajai sebagai agent akan mendjoealkan perniagaan itoe disana. Perdjalanan jang seroepa ini tiadalah memboeat barang soeatoe apa contract (perdjendjian) baik dengan soerat[3] atau dengan moeloet jang pengiriman kopra atau menetapkan harganja; melainkan bergantoeng menoeroet sesoeka[3]nja sipengirim sadja maka oleh sebab itoe sipengirim akan tjari tahoe lebih dahoeloe tentangan toeroen naiknja harga perniagaan itoe disana, sebeloemnja merika mengirimkan perniagaannja itoe.

Tentangan hal pendjoealan kelapa kering disana tiadalah tentoe; tempo[3] naik dan tempo[3] toeroen, waktoe harga kopra disana ada toeroen maka si pengirim kopra menahan mengirim kopranja kesana dalam hal itoe si soedagar ada dapat tempo mentjari tahoe lagi harga kopra dibandar ini dan djikalau dalam tempo itoe harga kopra itoe ada naik maka si soedagar baharoe membawa kopranja ke bandar ini; akan tetapi biasanja djikalau soedagar[3] sipengirim kopra soedah satoe kali berhoeboeng dengar soedagar[3] atau commission di Penang dan Singapoer; djaranglah jang memperhantikan pengirim kopranja kesana; sebab meskipoen si soedagar itoe tahoe bahoea didalam tempo ia mengirim itoe harga kopra ada moendoer disana; tetapi mereka ada tahoe naik toeroennja perniagaan itoe di Penang dan Singapoer tida terlaloe lama dan mereka ada harapan jang sementara perniagaannja itoe ada dilaoetan, harga di Penang dan di Singapoer bisa naik lagi; selainnja dari itoe sipengirim ada harapan lagi bahoea soedagar[3] atau agent[2]nja jang menerima kopra itoe disana bisa menahan dan menjimpan kopra itoe disana dalam goedang[3] jang memang soedah tersedia oleh marikaitoe sampai beberapa hari lamanja sementara menoenggoe harga naik.

Adapoen perdjalanan itoe ialah dikerdjakan oleh commission[3] jang ada disana, sekalipoen ia ada djadi soedagar; dari sebab itoe terkadang[3] si soedagar jang mengirim kopranja kesana tida dapat menerima oeangnja pada sekoembalinja kapal jang membawa kopranja itoe, hanja terpaksa menoenggoe sampai doea tiga kali kapal, baharoe loenas; disebabkan kopranja beloem terdjoeal; meskipoen begitoe hal ini tida mengetjilkan hatinja sipengirim; sebab, satoe[3] kali sipengirim masih ada harapan akan dapat oeangnja pada sekoembalinja kapal jang membawa kopranja itoe, kalau merika mintak, sebab perloe bergoena oeang, sekalipoen barangnja beloem terdjoeal disana, atau sipengirim boleh selaloe pasan roepa[3] barang perniagaan djoega kapada sipenerima disana; dengan djalan begini sipengirim kopra ada berasa senang djoega.

Disini kita menoelis hanja satoe doea roepa sadja perdjalanan pendjoealan kopra baik ke Padang atau ke Penang jang dilakoekan oleh soedagar[3] kopra; itoelah sekadar menantoekan loiongnja kopra pada satoe[3] negeri dipasisir jang dapat disinggahi oleh kapal ke Penang dan ke Singapoer.

Soepaja bisa dikenal bahoea kopra Sumatra Barat boekan sahadja terkirim ke Europa oleh toco[3] jang adanja dibandar Padang, tetapi terkiaim djoega ke lain[3] Benoea oleh toco[3] di Penang dan di Singapoer. Menilik hal ini pekerdjaan soedagar, kopra tida akan mendjadi moendoer.

ada samboengannja.

## Indische Universiteits Vereeniging.

Pada masa ini soerat-soerat chabar belanda soedah ramai perkara sekolah tinggi jang bernama Technische Hoogerschool (artinja sekolah tinggi boeat segala ingenieur-ingenieur), jang akan di adakan di Betawi.

Chabarnja di Kandang soedah di belikan tanah boeat mendirikan itoe sekolah tinggi, jaitoe di beli orang boeat djadi dermanja pada pakoempoelan Indische Universiteits vereeniging (I.U.V.) jang beroesaha boeat mengadakan sekolah tinggi tadi.

Toean toean Priboemi dan Siang Seng Tiong Hoa djangan tinggal di belakang, madjoelah sekarang bersama sama soepaja sekolah tinggi ini djadi satoe Universiteits jang boeat segala bangsa.

Djangan lagi ada perbedaan bangsa satoe sama lain, biar segala berasa djadi Indier jang berhati akan madjoe dan akan memperloekan anak-anaknja, baik bangsa apa poen, akan toeroet di Medan perlombaan.

Sebetoelnja Technische Hoogerschool itoe tjoemah satoe perkara (jaitoe hal ingenieur) jang di perhatikan, tapi djika soedah terdjadi tentoe satoe langkah dengan kaki kanan di toeroet djoega satoe langkah dengan kaki kiri.

Tidak lama berdjalan djoega kepala Universi-

teits (sekolah tinggi jang boeat segala pengatahoean jang tinggi).

Perloenja apa bangsa Priboemi dan bangsa Tiong Hoa terpeladjar dalam sekolah tinggi.

Djangan tjoemah kira: boeat dapat soeatoe pekerdjaan jang banjak gadjinja, dan boeat dapat soeatoe deradjat (pangkat) jang moelia seperti djadi docter, mester, ingenieur dan lain-lain.

Ada satoe paedahnja lagi jang lebih oetama, ja'ni soeatoe bangsa jang mempoenjai Universiteits baroe di anggep satoe bangsa jang moelia.

Sebelomnja Djepang (Nipoon) ada poenja Universiteis djoega di kira orang setengah sadja, seperti orang rimbo.

Sekarang soedah bisa mengalahkan aripin-aripin (professor-professor) di tanah Europa.

Djika soeatoe bangsa kepingin dapat nama oetama tidak perloe sama rata orang bangsa itoe pintar; di negeri Belanda djoega jang terpeladjar tinggi djoega tjoemah satoe di dalam seratoes. Tapi itoe soedah sampe djoega.

Di tanah Djawa boleh di bilang sampai sekarang misih terlaloe sepi, satoe di dalam sajoeta beloem ada.

Djika di itoeng orang Djawa atawa Tiong Hoa dari tanah Djawa jang soedah terpeladjar sekolah tinggi; djari satoe tangan boleh bilang sampai boeat menitoengnja.

Ada orang bilang: apa perloenja pake Universiteits djika beloem terboeka sekolah-sekolah rendah boeat anak-anak kita, djika begitoe koerang banjak tempat pada Hoogere burgerchool?

Djawab saja, djangan loepa djika soedah ada sekolah tinggi soedah tentoe Gouvernement lantas memboeka sekolah H. B. S. jang lebih banjak dari pada sekarang.

Di Bandoeng tahoen di moeka akan di boeka lagi, di Jogja atawa Solo soeka perloe sekali akan mengadakan.

Segala sekolah klas 1 sekarang di djadikan Hollandsch-Inlandsche school (ada 100 sekolah itoe), apalagi Hollandsch Chineesche school di tambah lagi banjaknja dan anak-anak jang pintar di bela kang hari, kaloé soedah beladjar di M. U. L. O atawa di H. B. S. boleh masoek di sekolah tingg djoega.

Paling oetama djika segala moerid moerid Kweek school dan Opleidingsschool diterima djoega pada itoe sekolah tinggi, djangan tjoema moerid-moerid kloewaran H. B. S.

Boleh di bilang: sebeloemnja ada H. B. S. sekolah rénda itoe memang koerang baik sekali.

Soedah terboeka H. B. S. lantas keliatan segala pengadjaran pada sekolah renda madjoe djoega, banjaknja sekolah renda di tambah djoega.

Demikianlah oempamanja memboeka sekolah tinggi: tida' boleh tida' banjaknjia H. B. S-H. B. S. tentoe di tambah djoega soepaja menjediakan moerid-moerid boeat sekolah tinggi.

Mendirikan sekolah tinggi itoe soeatoe perkara jang besar dan berat djoega ongkos-ongkosnja Tetapi paidahnja boeat bangsa Priboemi dan Tiong Hoa lebih besar djoega.

Orang belanda jang maoe mengirimkan anak-anaknja pada sekolah tinggi di negeri belanda (Univeraiteits ada 4 di negeri belanda dan Technische Hoogerschool satoe) memang gampang djoega

Tetapi boeat orang Priboemi dan Tiong Hoa terlaloe soesah mengirimkan anak-anaknja di negeri belanda. Berapa ratap-tangisnja orang toea djika terpisah dengan anak-anaknja boeat pergi begitoe djaoeh]

Beloem tentoe dapat diploma, beloem tentoe sakit atawa matinja (seperti telah atjap kali terdja di) di negeri dingin, beloem tentoe bisa tjega segala penggodaan jang banjak di negeri asing itoe! Ibadahnja berlainan, adatnja berlainan: anaknja soedah kembali di tempat kelahirannja maka telah loepa roepa warnanja orang toeanja, sering djoega timboel kibarnja.

Boemi-poetera dan anak-anak Tiong Hoa memang tiada kekoerangan otak.

Boleh toeroet berlomba kepinteran dan menoentoet segala ilmoe pengatahoean. Memang soedah terlaloe banjak beboektiannja dan segala arifin-arfin belanda, seperti toean Prof. Snouck Hurgronje, prof. Ophuijseh, prof, van Vollenhoven, toean van Deventer dan lain-lain soedah menjaksikan dan mengakoe, boleh djoega dapat titel Docter atawa Mester dengan gampang sadja, djika tjoemah boleh dapat peladjaran".

Itoe peladjaran jang tinggi, djanganlah disoeroeh tjari pada tempat jang begitoe djaoeh. Biar djoega di adakan pada tempat jang dekat. Nanti boleh memperliatkan lantjinja (tadjamnja) akal dan penoehnja otak kepala.

Boeat mengadakan sekolah tinggi itoe perloe pakai oeang banjknja f 500.000 (lima kati roepiah). Memang banjak djoega. Dari mana dapat kedermaan begitoe banjak?

Pada sangka saja memang gampang djoega djika segala orang baik-baik dan hartawan-hartawan beringat koeadjipannja.

Madjoenja pengatahoean ditanah India memang terdjadi madjoe kemoelian bangsa Tiong Hoa dan bangsa Priboemi.

Djika soedah ada docter dan mester Tiong Hoa dan Priboemi apa di kira lantas gampang menghinakan bangsanja?

Tentoe tida.

Djika sekgala Indiër berasa kewadjipannja toe oe tida' lama djoega oeang f 500.000 soedah ber! koempoel djoega. Djangan di kira oeang terboeang memang djadi modalnja kemadjoean tanah Hindia.

Jang akan menerima oeang derma boeat mendirikan „Technische-Hoogerschool itoe segala kantoor kantoor Javabank, dan beberapa afdeelingsbank atawa pada toean Dr. P. N. Degens, Raden Saleh

Weltevreden.

Hai! sekalian pegawai-pegawai kaoem Islamiah. Inilah satoe pekerdjaan jang amat moelia: memadjoekan keadaan sekolah tinggi tadi.

Hai! Liat sianseng Bestuur Tiong Hoa Hwe Koan, Soe Po Sia, Siang Boe dan lain-lain.

Toeloenglah mendirikan, sekolah tinggi ini.

Hai! segala Bestuur Boedi Oetomo, Menoendjoekkanlah kirar ja boedi jang teroetama.

D. VAN HINLOOPEN,
LABBERTON.

## Ke Betawi dan kembali ke Pádáng.

—o×o—

(Samboengan S. R. no 35).

=

Pada 30 April, jaitoe hari lahir mahkoeta poetri prinses Juliana, saja pergi di sekolah docter; sebeloem sampai saja kepada jang di maksoed, saja melihat keramian orang militair memoeliakan hari lahir itoe di tanah lapang di moeka kantoor Palis.

Kira² satoe djam lamanja saja berdiri melihat keramean itoe, maka saja lansoengkan maksoed saja [ke sekolah docter]; sesampai di sekolah itoe, bertemoe saja dengan anak² kita dari Sumatra; di waktoe itoe hanja lima orang jang bertemoe dengan saja, sajang dan kasih hati saja melihat anak² itoe, melihat anak² itoe menoentoet ilmoe pengatahoean.

Kelima anak itoe membawa saja termasja dalam sekolah itoe, banjaklah pelihatan saja jang adjaib² dalam sekolah docter, sehingga soedah mendjadi mentjangangkan kepada hati saja adjaib² jang saja lihat dalam sekolah itoe, sesoedah poeas mata saja, baharoe saja benarkan kepada anak² itoe jang pemandangan saja tiada koeat lagi, maka segala anak² itoe membawa' saja kebuvet dalam lingkoengan sekolah itoe djoega dan saja di djamoe minoem limonade, dalam itoe saja berbintjang² dan menanja kepada anak² itoe dari peladjarannja dan menanja ada koeat hati merikaitoe menoentoet ilmoe sampai tamat.

Segala merikaitoe mendjawab: ada; setemgah mendjawab kalau saja tiada naik klas tahoen ini tiada saja poelang ke Sumatra memandang wadjah bapak boenda saja, maka tahoelah saja jang anak² itoe ada bersoenggoeh² hati menoentoet ilmoe pengatahoean.

Kira kira poekoel 12 roemah buvet itoe hendak di toetoep, baharoe saja minta keloear hendak poelang ketampat saja menoempang.

Di djalan, saja bertemoe dengan anak moeda jang soedah kenalan dengan saja, orang moeda itoe menegor saja serta berpesan kepada saja katanja:

„Nanti toean di djoeal orang, di sini ada roemah pendjoealan".

Mendengar perkataan orang moeda itoe, saja djadi kaget (terkedjoet) dengan segira saja bertanja, apa di sini tersedia tempat mendjoeal orang? djawab orang moeda itoe, tidak, hanja maksoed kata² saja orang mendjoeal orang boekanlah orang mendjoeal orang sebagai di tanah Tjina (tanah basar) hanja di sini orang mendjoeal orang jaitoe orang toekang tipoe dan poedjoek² orang, soepaja tertarek hati orang jang di poedjoek teekend contract; beberapa tipoe daja si toekang poedjoek itoe, karena itoe saja kata orang djoeal orang di sini.

Kata saja kepada orang moeda tadi, apakah soedah banjak boemi poetra di sini jang kena poedjoek? Ja tidak bilang poeloeh soedah bilang ratoes, kata orang moeda itoe.

Oleh sebab ada perloe jang di toeroeti apalagi saja sehari itoe sadja tinggal di Betawi, saja poen minta berdjalan kepada orang moeda itoe, begitoe lagi dia.

Dalam saja berdjalan itoe oetak saja bekerdia berpikir mengenang hal keadaan pendirian S. I. di Betawi jang tiada paidah sekali² kepada orang banjak, miskipoen pemimpin S. I. di Betawi orang jang masjhoer pandai jaitoe toean Goenawan redacteur Pantjaran Warta beloemlah pertjaja hati saja pemimpin itoe akan berdaja oepaja mentjagah kedatangan malang atas diri boemi poetra di tempat kediaman pemimpin itoe, apalagi saja tanja² kepada orang² jang toean Goenawan boekan boemi poetra Betawi; boleh djadi masjhoer pandainja toean Goenawan itoe sekedar angkat dirinja mendadi sombong dengan oeang orang banjak, sedang petjampoeran toean Goenawan itoe dengan orang pandai saja pikir tiada seberapa, hanja dapat perbaoeran jang pandjang masa, dengan redacteurnja jaitoe Mahboet anak moeda jang berlakoe ..... poela.

Oleh karena tetap hati saja, bahwa S. I. di Betawi miskipoen di pemimpin oleh toean Goenawan nan soedah mashoer pandainja, tidakiah ada faidahnja boeat kebaikan perhimpoenan terseboet, hanja semata lid S. I. itoe boeat pemenoehkan kantoeng siapa jang djadi besteuur atau president, sedang pemimpin meangkat dardjat dirinja dengan oeang orang banjak.

Pembatja kami nanti boleh djadi heran! dari hal keadaan saja telah berani oesik pendirian S. I. di Betawi, pada hal sebeloem berdiri S. I. di Betawi telah ada 4—5 soerat chabar Melajoe di kota Betawi jang ada merdeka boeat bitjara apa jang mendjadi kebaikan oentoek orang banjak, sedang saja beloem sampai berbilang pekan memperhatikan kedaan pendirian S. I. di Betawi, telah lantjang meoesik perdjalanan jang amat djelek hakikat pekerdjaan pemimpinnja.

Segala apa jang soedah kita seboet di di atas benar sekali, tetapi toean² redacteur itoe boekan ta'menjatakan keadaan perdjalanan pemimpin akan memoeaskan hawa nafsoenja naik auto melantjong di mana,² hanja redacteur² ada pikir baharja di atas dirinja oleh sebab lid² S I. orang masih bodoh, dapat di poedjoek dengan perkataan manis apalagi kalau di ingatkan soempah jang soedah di taroeh kepadanja waktoe dia di terima djadi lid, tentoelah satoe kepertjajaan sia² dia maoe gasak jang di pandang moesoeh oleh pemimpin.

(ada samboengan).

# Pelbagai chabar.

## Padang pada 25 Mei 1914.

### Kapal Hadji.

Kapal hadji jang teroes ke Djeddah jang akan datang lagi singgah ke laboehan Emma, jaitoe lah:

1 Kapal „Merauke" pada 6 Radjab,=31 Mei 1914.
2 kapal „Pelembang" pada 18 Radjab=12 Juni 1914,
3 kapal „Djocja", pada 24 Radjab = 18 Juni 1914.
4 kapal „Bandoeng", pada 8 Saaban — 2 Juli 1914.

—o—

### Dipindahkan.

Dipindahkan dari Malang ka Loeboek Pakam (Sumatra Timoer) docter Djawa Mas Mohamad dan dari Loeboek Pakam ka Malang serta di pekerdjakan dalam pekerdjaan hal pendjagaän penjakit pest di sana inl. arts Raden Soetomo.

—o—

### Meninggal doenia.

Menoeroet chabar² kawat bahoea toean Mr. Veenstra bekas procureur generaal telah meninggal doenia di Olanda.

—o—

### Oewang palsoe.

Commissaris policie di Makkasar telah menangkap 15 orang Tjina Middenstraat di sana sebab memboeat oewang palsoe; hingga perkakas pemboeat dan pentjetak oewang itoe serta djoega beberapä boetir oewang palsoe poen soedah tertangkap poela.

Dari Djawa di chabarkan orang, bahasa pada beberapa tempat ada tertangkap poela banjak orang Tjina memboeat oewang palsoe.

—o—

### Permoepekatan anak negeri.

Sekalian orang² jang mempoenjai kebon kelapa dalam bahagian pemerintahan Priaman telah memboeat permoepekatan, memesan doea orang² toean² Europa akan mendirikan seboeah fabriek di Priaman, goena mendjadikan kelapa kering, (kopra); maka toean² jang di pesan akan mendirikan fabriek itoe soedahlah datang ke Priaman memeriksa dan memboeat perdjendjian dengan anak negeri di sana.

Adapoen fabriek itoe akan di dirikan oleh toean² itoe ijalah dengan onkost toean² itoe sendiri, tertoelah boekan sedikit belandjanja, maka sekalian orang² jang berkebon kelapa akan mendjoeal kepada fabriek boeah kelapanja masing² jang baharoe di petik dari poehoen, menoeroet harga biasa, sedang harga kelapa itoe di bajer oleh fabriek dengan contant maka oleh fabriek laloe di djadikan kelapa kering dengan pekerdjaan fabriek, hingga fabrieklah jang akan mendjoeal kelapa kering itoe ka Europa atau kemana soekanja, sedang 5% keoentoengan jang bersih, akan di berikan oleh fabriek oentoek oewang negeri (kas negri) jang itoe boleh di pergoenakan oentoek memperboeati bandar² sawah dan memperboeati mesdjid dalam negeri dan lain² pergoenaannja jang perloe.

Djikalau ada kebon kelapa anak negeri jang tergadai maka jang poenja kebon kelapa itoe boleh datang pindjam oewang kepada fabriek, goena peneboes kebon jang tergadai itoe dengan bajer rentennja ½ percent kepada fabriek; tetapi boenga oewang jang ½ percent itoe oleh fabriek diberikan lagi oentoek djadi oewang negri; sedang si pemindjam oewang itoe sesoedah meneboesi kebonnja maka ija akan membajer hoetangnja itoe dengan boeah kelapanja itoe kepada fabriek; dengan ansoeran tiap² menoeroenkan boeah kelapanja, toeroet harga biasa.

Permoepekatan ini soedahlah selesai dan amat di soekai benar oleh anak negri di sana; karena maksoed permoepekatan itoe termasoek benar pada pikiran anak negri jang mempoenjai kebon kelapa tentangan kebaikannja, tidaklah akan dapat lagi di perkoetak katikan pendjoealan kelapanja oleh beberapa makelaar² dan soedagar² kelapa jang dirasa salama ini koerang senang oleh setengah nja orang jang berkebon kelapa.

Dalam hal ini, barangkali ada—ja, tentoelah ada, dari pada beberapa orang soedagar² atau makelaar kelapa jang koerang senang poela hatinia, djika lau permoepekatan anak negeri itoe djadi koeat; sebab dengan beralasan moepekat ini, nistjajalah anak negeri jang berkebon kelapa akan djadi ter boeka matanja; terboeka matanja karena merika itoe kelak akan dapat mengetahoei djoega tentangan toeroen naiknja harga kelapa kering di Europa dan di benoea lain²: ijaitoelah atas rahim pertoeloengan kepala² pemerintah di Priaman: hingga bolehlah di seboet bahwa permoepekatan anak negeri ini di papah, di bimbing oleh kepala disana jang berhati santoen dan tjinta kepada kemadjoean anak boeah.— jang nanti djoega akan di terangkan lebih djaoeh tjara bagimana keperloeannja permoepekatan anak negeri itoe, akan tetapi antinja permoepekatan ini, tentoelah ada; sebab selamanja satoe keoentoengan jang akan lepas dari tangan itoelah soedah teradat di choeatiri, biarpoen keoentoengan itoe didapati dengan tjara djalan jang koerang adil; moetslihat orang² ajng seakan² djadi lawan—anti oleh moepakat ini soedah mendjalar kepada orang kampoeng jang berkebon kelapa, seblah pememerintah Priaman, jang maksoednja melemahkan hati merika itoe dari pada menoeroet permoepekatan jang baik itoe.

ada samboengan.

—o—

### Sila menonton.

Setiap malam koemidi „opera stamboel" bermain di pakan baroe; djanganlah sajang sedikit oeang boeat kepelesiran hati melihat tari dan bagoes nona Léna; orang banjak soedah mempersaksikan tjantik dan manis nona Lina sedang soearanja merdoe mehiboerkan hati sependengar.

Atas kemoerahan hati eignaar Mohamad Taher klas 4 boeat segala perempoean di kasi vrij teroes seberangkatnja koemidi „opera stamboel".

—o—

### Sjerikat ilmoe.

Oleh orang pandai bangsa Melajoe di kota ini sekarang di ichtiarkan poela soeatoe kemadjoean baharoe; jaitoelah mendirikan seboeah permoepakatan jang di namai „Sjerikat ilmoe"; maksoednja permoepakatan ini, ijalah akan berichtiar akan menjalin kitab ilmoe pengatahoean, baik tentangan igama baik poen tentangan ilmoe pengatahoean jang lain² jang ada dalam bahasa Arab, ke dalam bahasa Malajoe.

Permoepakatan ini akan meadakan 4 orang penga rang bangsa Melajoe jang pandai dalam bahasa Arab;— sedang segala karang²an jang telah di terdjeomahkan dari bahasa Arab kedalam bahasa Melajoe itoe, tiadalah laloe ditjetak sadja, tetapi di periksakan poela oleh beberapa orang² goeroe sekolah jang pandai pandai, akan menantoekan mak soednja karangan itoe dalam bahasa Melajoe, soepaja djanganlah kelak si pembatja bersalah—salahan paham tentangan maksoed karangan² itoe; begitoe poen sebeleh²nja kelak bahasa Arab itoe di terdjoemahkan kedalam bahasa Meloe jang moedah, soepaja lekas orang mengerti— demikianlah malam tadi, telah berhimpoen bebe rapa enkoe² dan toean² bangsa Melajoe jang pandai² serta djoega di hadliri oleh enkoe² district hoofd di sekolah Adbiahschool di Alang Lawas di kota ini, akan membitjarakan hal itoe.

Dalam vergadering ini telah di batjakan djoega lezing² tentangan maksoed permoepakatan itoe, oleh seorang doea enkoe²; itoepoen roepanja maksoed itoe moeda²han adalah sepakat.

Soeara Ra'jat oetjapkan, madjoelah bangsa Melajoe dalam roepa² ilmoe.

—o—

### West Sumatra Bioscope.

Selaloe malam panggoeng West Sumatra Bioscope penoeh sesak di poendjoenggi penonton segala bangsa, kita tidak heran karena selaloe gambarnja bagoes dan terang serta mengandoeng nasihat. Bioscope djoega Filiaalnja (West Bioscope di Priaman) sangat terpoedji oleh pendoedoek di sana. Jang oleh di bilang: tjoema West Sumatra Bioscope sadja jang terbesar di kota Padang karena ada sadja jang ada mempoenja filiaal, sedang jang lain² beloem ada.

Apabila sekarang Bioscope jang terseboet telah menerima 2 factuur besar dari roepa² gambar pandjang jang soedah terpilih bagoes: djadinja West Sumatra Bioscope moelai pada ini hari tiap² hari Selasa Chamis dan Sabtoe menoentoet gambar baroe sama sekali di waktoe inilah boleh di bilang hoedjan gambar pandjang.

—o—

### Bersedih hati dengar anak menangis.

Kita berolah chabar, seorang boemi poetra di Tanah Darat, beli sebotol minjak param boeat djadi oebat anaknja jang dapat sakit kedal; sesampai boemiboetra itoe di roemahnja dengan segira dioebatken minjak itoe kepada anaknja jang dapat sakit kedal itoe.

Tidak berapa menit sesoedah di lekatkannja oebat kedal itoe kepada penjakit anak, maka sianak itoe menangis mengatakan sakit tida' tertahan olehnja.

Sibapak poedjoek anaknja, soepaja anaknja menahan sakit, karena si bapak pertjajakan dari moedjarab minjak param itoe menjemboehsegala roepa penjakit, tetapi si anak bertambah lama bertambah kentjang pakiknja, sedang si bapak toeroet poela menangis; siiboe jang tiada bisa dengar anak menangis dengan segira gendong anaknja bawa' ke soemoer kasi mandi kasih bersih oebat jang soedah di lekatkan soeaminja serta mengomel. Sesoedah di bersihkan sianak dapat sedjoek dan nangisnja soedah pergi, sibapak berkata;

„Terkitjoeh awa' de' boenji reclame minjak itoe".

Antah, kata siiboe poela elo' minta' sadja oebat kepada toean docter dengan tiada berpokok anak awa, inda' kemamakik tjara iko".

—o—

### Persdelict.

Redacteur Warna Warta di Semarang pada hari Sabtoe 9 Mei soedah berhadap di moeka raad van Justitie di Semarang sebab di toedoeh oleh doea orang Tjina nama Tiong Tjian Lie dan Tan Siauw Hwat jang kedoeanja berasa di hinakan dalam soerat chabar Warna Warta; kesoedahan perkara itoe di tjaboet perkataan itoe dalam soerat chabar dan di tanggoengkan segala ongkos kepada redacteur itoe.

Hooforedacteur Pantjaran Warta pada 23 boelan Mei ini terhadap poela di moeka pengadilan raad van Justitie karena telah mehinakan poela dalam soerat chabarnja toean M.Mg. Wirjoremokso, demikianlah kata „Taman Pewarta"

—o—

### Perang Arab dengan Italie.

Adalah soerat chabar jang bernama Loea'oel Islam di Madras 23 April j.b.l. telah menjalin pechabaran dari pada soerat chabar Prantjis jang bernama „Age Soeroen?" tentang peperangan jang besar telah bangkit antara Italie dengan Arab, katanja:

Adalah kehilangan Italie didalam Tripolie pada peperangan jang baharoe, terlaloe banjak; keradjaan Italie beloem pernah kalah jang sebanjak itoe, pada masa jang soedah jaitoe pada 50 Kilo M. (sedjaoeh 30 mijl) sebelah daratan keradjaan Italie telah menjiapkan disitoe didalam masa setahoen setengah ialah koeboe² dan perkakas dan tentara dengan tjoekoep kekoeatannja jaitoe kira² boleh tahan perang oentoek lima tahoen lamanja, maka kekoeatan tentara Italie itoe ialah dikapoeng oleh orang Arab doea ratoes riboe dengan tjoekoep kekoeatan kira² boleh melawan di dalam lima belas tahoen lamanja. Maka telah terdjadilah peperangan itoe 3 hari 3 malam tiada berhenti, hingga pada achirnja dapatlah pada pihak Arab kemenangan besar, sedang koeboe² Italie itoe poen habis poela binasa semaa sekali—hanja orang Arab dapat menawan 830 oficier dan 7 djendraal dan l.l. barang perkakas dan sendjata dan alat peperangan dan sebagainja semoeanja ditawan oleh pehak Arab.

Maka keradjaan Italie sekarang hendak meneboes officir² dengan bajeran 1000 wang mas bagi tiap² seorang officir. Demikianlah diringkaskan sadja tjeritanja jang landjoet itoe adanja.

kata s. ch. Naratja.

—o—

### Rampai² dari Painan.

Ra'jat di district Batang Kapas berbesar hati oleh karena telah dapat chabar beliau wd. nan pakai pengaroeh pangkat telah di pindahkan; berkaoer kepada Toehan Ra'jat district Batang Kapas telah lepas dari paksaan mendjoeal hatsil boeminja kepada sobat wd. itoe.

Sekarang beliau wd. berdaja oepaja minta' tekend request soepaja nanti di tetapkan beliau di Batang Kapas atau akan djadi poesaka oleh anak tjoetjoe beliau pangkat wd. itoe; anak negeri jang beloem tahoe beliau pindah maoe djoega teeken soerat itoe.

„ „

Pada petang Djoemaat jang soedah, telah terdjadi pemboenoehan di Doekoe kampoeng Terandam district Painan atas diri seorang melajoe nama Djalitoen, oleh sedik madik districthoof nan baroe Datoek Madjo Indo dan penghoeloe kepala Taroesan telah dapat ditangkap nama si Boeang dan ia telah mengakoe memboenoeh.

„ „

Penghoeloe soekoe rodi nama Doerahap telah di perhentikan oleh sebab ta' loeroes dalam pekerdjaan, anak boeahnja di dalam perintah Nanggala bersenang hati terlepas dari tindisan penghoeloe itoe.

Atas permintaan orang banjak jang akan di angkat djadi penghoeloe menggantikan penghoeloe Doerahab si Dosa gelar..... dan ia soedah di djadikan penghoeloe.

—o—

### Selamat tinggal serta minta, maaf.

Dengan meoetjapkan selamat tinggal kepada segala, nkoe² dan toean² serta sanak soedara, bahwa saja Soetan Sripado tadinja djaksa Sawah Loento sekarang districthoofd Batang Kapas (Painan) pada ini hari berangkat ke Batang Kapas mendapati pekerdjaan jang saja djabat sekarang; oleh ta' sempat menamoei nkoe dan toean² karena terboeroe mendapati pekerdjaan saja itoe, maka dengan Soeara ini akan ganti Soeara saja meoetjapkan selamat tinggal.

Saja harap kepada nkoe² toean sanak soedara jang soedah bertjampoer gaoel dengan saja kalau ada kiranja chilaf dan gawal, harap diberi maaf, dan manolong dengan do'a selamat atas diri saja anak beranak serta istiri, amin.

ma'af

Soetan Saripado
Districthoofd Batang Kapas.

—o—

### Meoetjapkan terima kasih.

Dengan hormat saja poehoenkan kepada segala 'nkoe² sanak soedara dan toean di Priaman jang soedah bersoesah pajah mehantar² atas saja perdjalanan saja ke Painan, menoendjoekan hati ichlas kepada saja, tak lain oetjapan saja atas soesah pajah ankoe² dan toean² itoe banjak terima kasih.

Soepaja 'nkoe² dan toean dapat ketahoei bahwa pada hari Chamis saja berlajar ke Painan menompang dengan kapal stoombergas bernama Salida kepoenjaan seorang Tjina Lie Tij Djan, berkat do'a ankoe dan toean adalah hari itoe djoega saja sampai di Painan dengan selamat.

Hormat dari saja
SOETAN DARWIS
Djaksa rapat
Painan.

**Politie rol.**

Orang Boegis jang memoekoel orang menggalas jang soedah kita chabarkan, kemaren perkara itoe soedah diselasaikan, oleh pengadilan politie rol; orang boegis jang memoekoel didenda f35, dan 'ang menolong 4 orang masing, f15.

—o—

**Selamat tinggal.**

Saja Mohamad Saleh civier Painan jang dipindahkan pada pekerdjaan itoe djoega ke Moeara Laboeh, saja mengatjapkan selamat tinggal kepada segala 'nkoe² dan toean² jang tiada sempat saja temoei.

Dengan banjak mengatjapkan terima kasih kepada 'nkoe² di Painan jang soedah melimpahkan kasih mesrah kepada saja; ta' lain pembalasan, saja do'akan 'nkoe² anak beranak dalam sihat dan 'afiat amin. Hari Chamis 21 Mei saja berangkat ke Moeara Laboeh.

—o—

**Pertoendjoekan lajang-lajang.**

Di Balai Selasa akan ada poela pertoendjoekan lajang² dari pada boemi poetera di sana; demikianlah di chabarkan oleh p. S. Ra'jat dari sana, sebagaimana terseboet di bawah ini:

Programma pertoendjoekan lajang lajang di Balai Selasa pada hari Senin 25 Mei 1914 moelai dari poekoel 2 siang sampai poekoe. 5 petang.

1e Lajang lajang jang akan dimasoekkan dalam pertoendjoekan itoe, hendaklah ada sebeloemnja poekoel 2 siang, hari Senin 25 Mei 1914 dikantoor Balai Salasa, soepaja Comite boleh menoendjoekan tempatnja masing-masing.

2e Poekoel 2 betoel, moelai melepas lajang lajang sampai poekoel 4½-petang, serta ditentoekan siapa siapa jang patoet mendapat prijs.

3e Dari poekoel 4½ petang sampai poekoel 5 petang membahagikan prijs.

Wang jang akan dianoegerahkan kepada pertoendjoekkan lajang² jang terseboet di atas ijalah seperti di bawah ini:

1e Prijs f 3—dianoegerahkan kepada barang siapa jang lajang²nja gandjil dan bagoes serta baik naiknja; peremienja f 2.—

2e Prijs f 2.50— dianoegerahkan kepada lajang² paoe² berdangoeng dangoeng jang bagoes dan tinggi naiknja (tagak tali) dengan disamakan pandjang talinja, peremienja f 1.50.—

3e Prijs f 2.— dianoegerahkan kepada lajang² berekor jang baik naiknja (tagak tali) jang disamakan pandjang talinja, peremienja f 1.50.

4e Prijs f 2.50.— dianoegerahkan kepada lajang² jang pandjang sekali ekornja, dan baik naiknja (tagak tali) tiada dipandang besar ketjilnja, disama pandjangkan talinja; peremienja f 1.50.—

5e Prijs f 2.50.— dianoegerahkan kepada lajang² matjo jang menang diadoe bertjakak.

6e dan lain²nja.—

Siapa² jang mesti dapat prijs dalam pertoendjoekkan ini ditentoekan oleh Comite.

Prijs dan peremie itoe akan ditoekari dengan barang² jang seharga dengan prijs² dan peremie itoe.

Balai Selasa den 18 Mei 1914
De Controleur
(W. G.) J. HOGEWIND.
Terkirim oleh J. MERAH INDERA.

—o—

## Soerat kiriman.

**Permoefakatan sjarafal anam K. Trandam Priaman.**

Di Priaman telah berdiri soeatoe perkonsian mempeladjari sjarafal anam jang dikepalai oleh beberapa enkoe² jang berhaloean akan kemadjoean zaman. Didirikan perkonsian ini diatas seboeah soerau di Kampoeng Terandam Priaman. Bestuurnja:

1 Abdul Wahid Bescheremheer
2 B. Moh. Taib President
3 St. Dahlan Boekhouder (scretaris)
4 Aboe Bakar Penning meester
5 Mohd. Arif commissaris

Perkonsian ini boekan sadja oentoek mempeladjari sjarafal anam hanja adalah bermaksed akan meadakan permoefakatan lain, jang mana boleh mendatangkan keoentoengan dan ilmoe kepandaian.

Sebagai telah dimoelai djoega sekarang segala liden membajar tiap² kali wirid 2½ cent, wirid diperboeat 2 kali dalam Seminggoe, djoemlah liden ada 53 orang; djadi wang jang didapat dalam satoe Minggoe 2×53 benggol =106 benggol=f2, 65.—

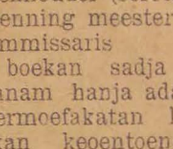
Menoeroet permoepakatan segala leden, wang jang di terima tiap² kali wirid ini dioentoekan kepada goeroe jang meadjarkan sjarafal anam itoe; tetapi oleh jang mendjadi goeroe soepaja wang ini akan didjadikan wang simpanan jang nanti akan digoenakan oentoe' kegoenaan perkonsian ini.

Sekarang wang, jang soedah terkoempoel chabarnja akan dibelikan kepada pekakas jang perloe dipakai oentoek waktoe chandoeri seperti perioek gadang, pinggan gadang, tambala, galeta dan lain, mana² jang perloe oentoek dipakai waktoe chandoeri; begitoepoen pekakas ini akan dipersewakan poela kepada orang jang tidak mendjadi lid dalam perkonsian ini, wang sewanja itoe akan penambah kas menoeroet sebagi mana staatoeten jang telah diatoer oleh permoepakatan ini. Demikian penoelis dari djaoeh meoetjapkan selamat kepada bestuur liden dari perkonsian ini moedah²nan perkonsian ini landjoet oemoernja dan bertambah² setia segala bestuur lidennja soepaja akan bertambah² permoefakatan jang boleh mendatangkan kebaikan adanja.

Ma'af
S. S.


# ADVERTENTIE.

## SUMATRA - STAATSSPOORWEG.



Di beri tahoe bahwa djalan kereta api dari PRIAMAN — SOENGEI LIMAU dari pada **ini hari** SOEDAH TERBOEKA.

Padang, 18 Mei 1914.
Kami Chef Exploitatie dari
Sumatra-Staatsspoorweg
dan Tambang Ombilin.

J. KOOMANS.

28

# Pemberian tahoe.

## Moelai sekarang boleh dapat sewa AUTOMOBIEL jang baroe dan bagoes

KETERANGAN BOLEH DAPAT PADA AGENT

## LIM LIANG IE.

Di moeka djalan garedja Tjina di PADANG.

32

## Hadji Mohamad Amin Toengkar

**HORLOGE MAAER**

*(Kampoeng Djawa Padang Sumatra's Westkust.)*

**Tidak doestaatau omong, atas kata nan benar.**

Selamanja ada tersedia dari segala roepa roepa matjam warna obat obat Arab toelen jang soedah mashoer moedjarabnja pendapatan: baroe jang telah ditjoba-tjoba Madjoen Matsari No.1 terlaloe memberi kekoeatan bagi Sjahwat dan merasei lazat djima' dan lain lain boekan seperti. perboeatan jang tiroe meniroe sadjal fles berisi seperempat pond harga f 1.50.

Doehoen bilasan Minjak mengoeatkan zakar pada djimak dan membangoenkan zakar jang sangat lemah pada djima' 1 b. 5 gr f 075.

1 b. Coehsj Chasj Obat menggapoekkan atau menggemoekkan serta mengoeatkan toeboeh anak-anak jang baharoe zahir dari oemoernja 2 boelan sampai satoe tahoen, 1 b. 75 gr. 80 cent.

1 b. Sjarab assmag, obat batoek jang keras dari 100 gram harga f 0.65.

1 b. Minjak As. jang sangat mehitamkan ramboet jang pirang pirang dan memandjangkan da mehaloeskannja dan lain-lain 1 botol 100 gr. f 0.80.

1 b. Minjak Sjebah, obat djariawat jang ada moeka ketjil-ketjil atau besar-besar hitam atau poetih dan mehaloeskan koelit kita dan lain-lain 50 gr. f a.50.

1 b. Minjak Sjamis, obat panau poetih atau panau hitam menjenangkan getalnja 75 gr. f o.50.

1 b. Minjak Warsobat gosokan badan panat,panat atau gatoer-gatoer dan menjemboehkan segala biring biring dengan segira dan lain-lain 60 gr. f 0.60.

1 b. Obat termakan jang kotor kotor seperti (hajidi) dan lain-lain 75 gr. f 1.

1 b. Obat gigi atau garaman jang sakit keras atau goejah dan memboenoeh oelatnja 100 gr. f o.50.

1 b. Obat pqrempoean jang baharoe beranak membersihkan darah nipas (nipas darah kotor) dengan betoel dan serta menoeroenkan ajer soesoe boendanja dan menggepoekkan anaknja dan lain-lain 200 gr. f o.80.

1 b. Obat kepala jang sakit keras atau selemo atau paning-paning 5 gr, f 0.30

1 b. Obat sopak atau balak hitam dan poetih 100 gr f0.75.

1 b. Obat mata jang raboen dan gemboeng-gemboeng jang sakit keras dan membersihken mata dari segala kotoran 30 gr. f o.60.

1 b. Obat telinga pekak (langoeng langoeng) berdarah bernanah dan menjenangkan gatalnja 10 gr. f 0.60

1 b. Obat isak dan sesak napas (napas berboeni-boeni) dan lain lain 75 gr. f 0.80.

Obat saboen darah, nanah, karang. saban-saban dan lain lain paling nomor 1—1 boengkoes f o.40 nomor

Obat demam 75 gr- f o.40.

Obat paloeh jang berbaoen amis dan mehilangkan batjak-batjak 1 boengkoes f o.30.

Obat tjatjing atau biadi dan memberi warna jang bagoes pada moekanja jang poetjat poetjat perdloe bagi anak anak oemoer 2 sampai 10 tahoen 1 boengkoes f o.20.

Tjalak mata jang hitam dan membersihkan mata dari kotoran 1 tjoepoe ketjil f o.2o 1 kodi f 3.

Pel tjoetji peroet no. 1 betoel tidak menjakiti, 1 kali makan 6 boeah sepoeloeh cent seratoes boeah f 1.

Banjak djoega jang tidak diseboetkan.

Adapoen segala obat-obat jang terseboet diatas ini adalah terseboet namanja atau atoerannja atau chasiatnja atau keterangannja ijalah diatas merknja masing-masing insja allah ini obat obat tidaklah tiroean atau toeladan hanjalah obat arab toelen dan tidaklah akan dipoedji hanjalah saksikan dengan oedjian soepaja mendapat terangnja, toean-toean ankoe-ankoe sanak saudara pesanan boleh dikirim REMBOURS f 3.—kalau koerang tidak dikirim, djikalau beli banjak lebih moerah.

## Hoofd Agent

Di Sabang: Radja Mangkoeto, malin maradja Chatib, Ketjil mie; di Bandjarmasin Hadji Abdul Gani B. H. Abdul Djalil; di Balik Papan Hadji Abdul Rahman Bakti, di Koeala Simpang Hadji Soeleman, di Pontianak Soengai Rengas afdeeling Soengai kakap Abdul Wahid, di Lho' Seumawe Tekoe Nja' Makam, di Benkoelen Mohamad Nasib, di Laboean Deli Hadji Mohamad Isa, di Olehleh Ma' Adam, di Fort de Kock Hadji Mohamad Abas, Abdul Karim, di Moeara Aman Mohamad Zoebir, Meulaboeh Atjeh — Amat gelar Mangkoeto Kajo; di KotaBoemi—Kamas Ahemad, di Kampoeng Tjina Benkoelen—H. Mohamad Zeinoedin.

Di Tebing Tinggi (Palembang) H. Mohamad Taib goeroe Mederasa, di Kapiang K. N. Hamzah, di Kroë Hadji Jahaja Imam, di Kroë Soetan Abdnlik Chalik, di Kampoeng kiramat Sigli Nja Hasjim, di Karoengmani (Lho' Seumawe H. Ischak Abdul Rahim, Koewala Simpang, H. Nawawi Roemah No. 112, di Tajan (Poentianak) Goesti Dja'afar handelaar, di Poentianak Sjarif Mahmoed Almoetahar, di Tasik Malaja Goedang Garam Lama T-Ali, di Siloengkang Sawah Loento Abdul Moein gelar Malim Maradja, di Padang Pandjang H. Mohamad Tamin.

# Toko & Snelpers Drukkerij

## „ORANG ALAM MINANG KABAU"

## PADANG.

**Menerbitkan**

„Oetoesan Melajoe"
„Soeara Ra'jat"
„Soeloeh Melajoe" (tijdschrift hoeroef Arab)
en soerat chabar perampoean
„Soenting Melajoe"

Soepaja boleh lebih menjenangkan hati mintaklah berlangganan dengan soerat² chabar jang terseboet diatas.

Djoega soedi terima segala roepa tjitak'kan, seperti BOEKOE², STAAT², KERTAS POST, ENVLOPPEN, en lain² perkakas toelis.

SOERAT PANGGILAN hoeroef arab dan hoeroef Olanda djoega sedia, boleh djoega dibikinkan menoeroet tjontoh, dan boleh djoega pakai ajer mas. KARTJIS selamat tahoen baroe ada sedia roepa² ALMANAK jang boleh dipakai 180 TAHOEN, karangan toean sjech Chatib Ali, soedah sedia, harga tjoema f 0,20 CENTS franco dipost 21 cents.

Segala pesanan diatoer dengan rapi dan dikirim dengan lekas.

*Menanti pesanan dengan yormat.*

## BATIK HANDEL BAROE

**H. Abdurchim b. Martowigeno**

DJOKJAKARTA.

Boleh dapat roepa² batik Djocja jang toelen model 1914 tersedia jang paling di soekai oleh segala orang, harga patoet! pantas!! moerah!!! ialah terseboet di bawah ini adanja:

| KAIN | | | PERKODIE |
|---|---|---|---|
| Pagi sore | á f 120 | + á f 230 | + á f 122 |
| Pandjang | „ „ 100 | „ „ „ 120 | „ „ „ 180 |
| Saroeng | „ „ 60 | „ „ „ 125 | „ „ „ 140 |
| „ merah | „ „ 95 | „ „ „ 115 | „ „ „ 125 |
| Selendang | „ „ 60 | „ „ „ 70 | „ „ 80 |
| „ tjaoel | „ „ 100 | „ „ „ 11[illegible] | „ „ 125 |
| Tjelana | „ „ 50 | „ „ „ 60 | „ „ 70 |
| Destar ikat | „ „ 50 | „ „ „ 60 | |
| „ hitam | „ „ 18 | „ „ „ 20 | „ |
| Pasang 3 | „ „ 54 | „ „ „ 50 | „ |

Posenan sedikit atau banjak kita [illegible] dengan banjak senang hati, pesenan di ta[illegible] lekas, dan di boengkoes jang paling koea[illegible] selamanja kita biasa boengkoes barang-barang [illegible] gan hati? tidak koeatir roesak di tengah djalan.

*Banjak tabek dan*

**H. Abdurachim b. Marto Wi[illegible]**

BATIK HANDEL DJOKJA.

N. B. Pendjoealan selamanja contant atau rembours dari pesenan koerang f 40 r. tida diterima.

354

## WINKEL MAS

## Kota Gedang

dan

**Coöperatie Minangkabau**

di

**Sawah Loentoh**

Soedi terima oepahan dari Mas dan perak di boeat menoeroet tjontoh. Pekerdjaan ditanggoeng baik. Oepahan patoet!

Barang jang diperboeat oleh W. M. ini, ditjap boleh didjoeal kembali menoeroet harga masnja sedia kain kain tenoenan Siloengkang dan temba, kan Loento No. 1

Boleh pesan menoeroet kesoekaan toean toean engkoe engkoe dan sobat sobat

HARGA PATOET

Boleh dikirim rembous per Adres

**Datoek radja Bandahro & Co.**

367 SAWAH LOENTO.

## TJIANG GIN PONG

MUBEL MAKER

**Padang Pondok.**

Ada sedia roepa² almari, medja, korsi² dan lain² perkakas roemah dari pada kajoe dan marmeer, boeatan ditanggoeng baik dan netjis, serta ada sedia roepa² kajoe djati rangeh dan lain². Apalagi boleh soeroeh bikin menoeroet dari pada jang berkehendak roepa² barang perkakas jang terseboer.

Oepahan patoet harga moerah dari lain tempat silalah mampir ke bengkel itoe, soepaja bersenang hati adanja.

Menanti dengan hormat

**Tjiang Gin Pong.**

24

## Sidi Marah

**Minang Kabau**

Hotel No. 71.

**LHó SEUMAWE**

Soedi menerima ankoe² toean dan handaitoulan ang datang dari mana². Boeat menginap, tempat dan makanan bersih.

Di Lhó Seumawé inilah, penghabisan satoe hari perdjalanan, kareta, dari Kota Radja dan Koeala Simpang atau dari kapal sekalipoen, bajaran pantas.

Dinanti dengan hormat,
SIDI MARAH.

6

## Gambar pertoekangan

(Werktuigundige teekenen)

**Apa itoe gambar pertoekangan?**

Orang² boleh djadi beroentoeng besar;

Wah!!! kerana anaknja boleh akan mentjapai pekerdjaan OPZICHTER, MACHINIS WEKRBAAS dan Teekenaar.

Kalau 'nkoe² toean² sianseng² maoe menjarahkan anak akan beladjar toekang dan Gambar, serta maoe membikin (roemah) (Gedoeng) bermatjam² bantoeknja dengan netjes oekirannja poen boleh lagi dengan ongkos ringan, menoeroet pendapatan abad jang XX.

Bikinlah lebih daoeloe gambarnja kepada saja SOETAN TAMBI teekenaar S. S. bertampat di kp. Ranah dekat ijs fabriek Padang; ditanggoeng terbikin dengan lekas.

Oepah membikin dan meatoer dalam pekerdjaan jang terseboet boleh berdamai dengan saja.

'Nkoe² diloear Padang kalau berkirim soerat handak menanja dari segala ongkost anak² boeat beladjar dan lain² alamtkan soerat kapada Red. soerat kabar ini

9

## Soedah habis ditjitak.

Kitab MADJMOE' MOESTA'MAL (مجموع مستعمل)

Karangan toean SJECH MOHAMAD DADLIL BAJANG (TOEANKOE SJECH BAJANG) soedah habis ditjitak pada pertjitakan **„Orang Alam Minang Kabau"** dimana ada terbitnja soerat chabar ini; kitab ini perloe sekali dipakai oleh kita *Kaoem Moeslimin*, serta dengan moedah mengatahoei perdjalanan agama kita, sebab kitab ini soedah terkenal, dan disoekai orang, tjintakan jang pertama soedah terdjoeal habis, sekarang soedah sedia tjitakan jang kedoea kalinja terbikin dengan koelit tebal isinja 160 katja, harga satoe boekoe f 1.50, lain dari ongkost kirim.

Boeat penglipoer hati baroe habis lagi ditjitak **Sjair Soenoer** dan **Sjair Nasehat** harga masing² satoe boekoe 25 cents, patoet sekali dipesan ini boekoe² jang ada faedahnja kaloe dibatja.

Atoerlah pesanan,

KE TOKO & SNELPERS DRUKKERIJ

**„Orang Alam Minang Kabau".**

الماتق فندافاتن بارو

دكتور چيتك اوراڠ عالم مينڠكبو تمڤت سورات خبر اين دتريتكن بارو هاييس دچيتك الماتق يڠ بوله دفاكي سراتوس امفت فوله سلاڤن تاهون لمان كراڠن توان شيخ محمد علي سوڠي فاكو - الماتق اين فاتوت بنر دتاروه اوله كيت قوم مسلمين دڠن موده ساج اكن ممفاهمكنن - جوك كيت دافت مڠتهوي دالم ايت الماتق فركار فروسهاڽ تانه (برچوچوڤ تانم) دتراڠكن دڠن جلس ساتو فرساتو *

سفاي سكل قوم كيت سوك مناروه ايت الماتق دڠن سڠاج دتاروه موراه هرڬان - ساتو الماتق چوم دوا فوله سين - تمبه اوڠكوس فوس ساتو سين - فيندقن كلو كيريم اواڠ دوا فوله ساتو سين دافت تريم ساتو الماتق سمفي دروم سنديري *

كيريمله فسازن

## Band Dunlop.

Di Toko & Snelpers Drukkerij „ORANG ALAM MINANG KABAU" ada djoeal Band Dunlop jang no. 1 jang soedah dikenal orang seantero negeri dari kekoeatannja harga satoe pasang *lcear dan dalam* **f 20** (doea poeloeh roepiah) semoea orang tentoe lebih soeka pakai BAND DUNLOP jang kekoeatannja lebih dari lain² band.



## Diperma'aloemkan
### DENGAN HORMAT!!

Ankoe², dan sanak soedara di Tanah Darat, haraplah soepaja diperhatikan membatja barang apa jang terloekis di bawah ini:

Sekian lama soedah, jang saja telah beberapa kali menerima soerat² atawa menerima bitjara dari sanak soedara sekalian, soepaja akan ada di tanah Darat orang jang mendjoeal kareta *Angin* dengan harga ansoeran; itoepoen berkat makboel do'a sanak soedara, maka pada kapal jang baharoe datang ini dari Europa, kita soedah terima beberapa matjam kareta angin; jang mana sengadja kita pesan modelnja jang rantjak dan koeat.

Di Sawah Loento boleh tanja dan lihat tjontonja di kedai RANGKAJO SOETAN.

Soerat² pertanjaan wadjiblah disertakan 1 franco dari 10 cents boeat balasan, kalau tidak, soerat itoe ta' dilalas djangan ketjil hati.

ADRES:
**Dt. St. B. N. GEDANG.**
Redacteur „SOEARA RA'JAT"
Tardjoeng Ampaloe, Sawah Loento.

## Achmad
### Fabriek minjak tjet
**DI PADANG.**

Mengeloearkan minjak tjet jang paling bagoes gampang di pakai lekas kering dengan berkilap.

Minjak tjet Fabriek Padang, sengadja di djoeal lebih moerah, kerna obat² jang bekal didjadikan minjak tjet itoe lebih gampang didapat di Sumatra ini dari pada di Europa. Toean² jang memakai minjak tjet Fabriek Padang, tentoe lebih beroentoeng dari pada memakai minjak tjet lain.

Minjak tjet Fabriek Padang di tanggoeng tidak kalah dengan minjak tjet pembikinan di Europa, melahan lebih bagoes dan lebih berkilap dari pada minjak tjet Europa jang telah bertjampoer Varnis, toean² jang koerang pertjaja, bahwa minjak tjet Fabriek Padang sampai bagoes, tjontonja boeat djadi pertjobaan di kasi pertjoema kaloe dimintak, toean² saudagar jang hendak mendjoeal lagi, di tarok dengan harga jang paling banjak beroentoeng.

Minjak tjet Fabriek Padang didjoeal dalam belek isi 16 litter, dan dalam flesch sopi tjap boeroeng.

Boleh djoega dapat di beli pada:
toco Marah Roesland Kamp: Djawa Padang.
„ Sjech Abdul Cader „ Kling „
Kantoor Oetoesan Melajoe Pasar Gedang „
„ Bintang Tiong Hoa Pondok „
„ Almoenir „ „
Djamiroesti & Co. Padang Kamp: Tjina

N. B. Tjonto² tjoema dapat dimintak kepada **Djamiroesti & Co.** Djoega meoeroeskan pesanan dari lain negeri, soerat² pertanjaan harap sertakan 1 post zegels boeat pembalasan.

350

## DRUKKERIJ
DAN
## Toko „INSULINDE"
*PADANG—PONDOK.*

**Telefoon No. 31.**

Mengeloearkan soerat chabar bahasa Olanda

## „DE PADANGER"

terbit setiap hari; dari itoelah² barang siapa toean² sianseng² dan angkoe² jang berkehendak memasoekkan dagangannja, selakanlah memasoekan Advertentie di soerat chabar „DE PADANGER".

Sebab soerat chabar „De Padanger" banjak mempoenjai langganan di tanah Hindia, Europa dan benoea jang lain².

Begitoe lagi sanggoep mentjitak segala roepa² Staat², **Kaartjis**² dan lain² apa sadja jang di kehendaki dengan harga moerah pekerdjaan di tanggoeng netjis.

Boleh dapat beli djoega segala roepa² kertas², envlop², tinta² toelis, tinta copie, perkakas toelis dengan setjoekoepnja dan boekoe² seperti: Kasboek, Copieboek, Kwintantieboek dan banjak lain² ada djoeal djoega boekoe tjerita²

**Malin Deman,**
**Seriboe Pantoen,**
**Riwajat Poelau Sumatra.**

dan matjam² boekoe peladjaran anak².

Serta banjak djoega barang² jang tidak diseboetkan, selakanlah toean², sianseng² dan angkoe² datang pada toko „INSULINDE" Padang—Pondok

## Kokki Bitja

(Kitab masak-masakan India.)
dan matjam² boekoe anak².

Ada djoega djoeal kertas boeat bikin boenga² daoen boenga roos ada roepa².

Seri² boenga dari roempoet²an Europa, ada matjam² Warnanja.

Serta banjak djoega barang² jang tidak diseboetkan, silakanlah toean², sianseng² dan angkoe² datang pada toko „INSULINDE" Padang Pondok

193

# PERSENT
## Almanak tahoen 1914

Pake hari boelan BLANDA, TIONG HOA dan DJAWA. Siapa jang soeka terima, angsal kasih tahoe nama dan tempat tinggalnja jang njata pada FIRMA R. OGAWA & Co di SEMARANG, nanti kita kirim pertjoema dan ongkos kirimnja vrij (mengertinja kita soeka kasih pertjoema dan dengan ongkos kirimnja kita jang bajar.)

R. O G A W A & Co.
Toko obat Japan.
Semarang Bandoeng Cheribon Tegal Batavia.

### Tambah di Tjintain, Tambah di Endahken, Tambah di Sajang.
Siapa ingin dapat itoe TIGA roepa baek makan

## Ten Bu

Selainnja membikin seperti terseboet di atas, ini obat ada sanget bergoena akan mengoeatkan oerat, menambahkan manie (Kama) membersihkan darah, badan djadi seger, paling perloe boeat orang jang koerang kekoeatan atau hampir dapat Merk Peloeh (tojang) sehingga tiada bisa dapat anak. Djoega terkadang dapat impian sebagi sedang pelesir sama perempoean sampai toempa kekoeatan tersia sia teroetama bagi orang jang soeka *Toenggang Motor Zonder Roda* api badan koerang tenaga (soengsoem koerang.)

Boeat orang jang soeka *Toenggang Motor Zonder Roda* tapi koeliling beloem sebrapa kama soedah maboek dan toempa-toempa, baik makan ini Ten Bu pertjaja nanti djadi *amat Kosen* dan *tida ilang anmanja laki-laki*

Pada siapa jang beloem tahoe pake ini Ten Bu kita brani bilang tentoe banjak senang hati kaloe sesoedahnja pake.

Tapi ingat baik-baik misti Ten Bu jang Merk Tjap Kipas.

Doos besar . . 600 bidji . . f 10.—
„ ketjil . . 300 „ . . „ 5.—



## No. 9 Pil Radja (OBAT SAKIT KENTJING.)



Sakit kentjing keloear nanah keloear darah, kemaloean bengkak dan berasa sakit atawa waktoenja maoe kentjing ada sakit atawa panas, atawa kentjing tida bisa keloear, dan sebentar-sebentar berasa maoe kentjing lagi, dan lagi ini obat bisa bikin semboeh segala roepa penjakit kentjing.

Ini obat bisa menoeloeng boeat orang perempoean jang mengloearkan darah poetih (Pektaij).

Ketrangan dari kebaikannja ka 1.

Dari sebab kebanjakan orang sakit kentjing makan obat dan pakai pompa itoe dipakai koerang ati-ati atawa tida mengarti betoel pakainja, seringkali membikin soesah padanja, akan tetapi makan obat ini tida oesah pake pompa sama sekali, karena ini obat sesoedahnja dimakan dia bisa bekerdja menoeroet keperloean seperti a bisa bikin semboeh daging ang akan mendjadi roesak, keloear darah atawa nanah dan sebagainja. Dan lagi djika makan ini obat seperti di pompa dari dalam, dari sebab kekoewatannja ini obat dimana dalam peroet membikin mati bacil (jaitoe namanja bibit djahat jang bakal djadi sakit kentjing) dan bisa keloearkan itoe bacil dengan kentjingnja.

Ka 2.

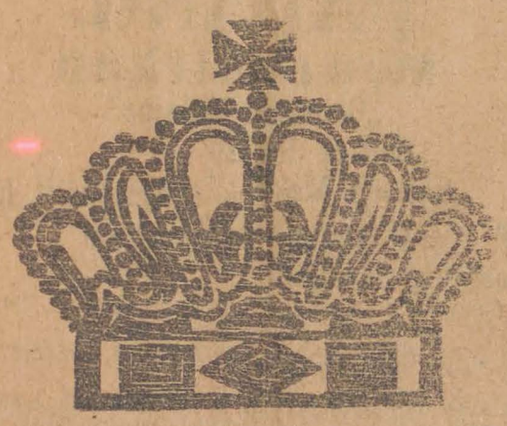
Banjak roepa obat sakit kentjing tjoema bisa menjemboehkan boeat satoe waktoe sadja; tida antara lama penjakit itoe timboel lagi. Tetapi ini obat orang tida oesah slemparg atawa kewatir djadi begitoe, karena sebagaimana terseboet diatas kabaikannja ini obat bisa bikin mati segala „bacill" jang bakadjadi penjakit kentjing, mendjadi itoe penjakit kentjing bisa semboeh betoel [Twikin] terbongkar sama sekali akar-akaran penjakit itoe jang boleh ditentoekan tida bisa datang koemal lagi. Dari sebab begitoe bagi orang jang ada itoe penjakit jang misih beloem tetap pikirannja pakai obat kentjing mana jang paling mandjoer atawa soedah ditjoba roepa-roepa obat sakit kentjing soesah semboeh, silakanlah tjoba makan ini obat jang soedah njata bisa menoeloeng banjak orang jang dapat sakit kentjing keras.

Doos besar f 2.— ketjil f 1.—

**Firma R. OGAWA & Co.**

Toko Import di *SEMRANG* Toko Filiaal di *BANDOENG, CHERIBON,* TEGAL, BATAVIA.
N. B. 1 Pembelian lebih dari f 10.— dapat vrij onkostnja mengirim:
Boeat djoeal lagi, tentoe dapat rabat bagoes. 237

# Minjak tanah Langkat
## Tjap MANGKOETO.



Minjak tanah jang paling moerah. Kalau dibakar tiada berasap. Tjahaja terang boleh di pakai pada segala lampoe tjahajanja tinggal terang.

**Berisi dalam kangso baharoe dan koeat.**

## Isi penoeh dan tiada botjor

**De Dortdsche Petroleum Maatschappij Agentschap Padang**

207 Boleh dapat beli

## Toekang Batik Djocjakarta
**M. HADI bin VAKIH.**
**Agent Commissie.**

Boleh dapat pesan roepa² kain batik pada kami, tentoe menjenangkan, silakan, tjoba lebih dehoeloe saja poenja batik Djokja, dari poeatannja bebe rapa perempoean bangsa kita Djawa Mataram jang terlebih, diantaranja lama beladjar berbatis Kraton Djocja, dengan harga paling pantak seperti dibawah ini:

KAIN PER KODIE
Saroeng moelai á f 55.— sampai á f 150.—
Pandjang „ „ „ 25.— „ „ „ 200.—
Selendang „ „ „ 22.50 „ „ „ 80.—
Ikat kepala „ „ „ 20.— „ „ „ 65.—
„ kompong „ „ „ 50.— „ „ „ 65.—
Tjelana „ „ „ 50.— „ „ „ 70.—

Pertjobaan melainkan dikirim dengan Rembours pesanan koerang dari harga f 25.— kalau tidak kirim oeang lebih dehoeloe tidak dihasilkan, djika soeka kirim oeang lebih dehoeloe f 100.— keatas onkost kirim saja kasi VRIJ.

*Menoenggoe pesanan.*
**M. Hadi B. H. M. Vakih.**
362 KAOEMAN DJODJA

**INGAT SIAPA JANG MAOE TAOE**
**Adres jang paling gampang dan**
JANG MENJENANGKAN PADA SEMOEA ORANG
**Jang bernia[illegible]a kain DJOCJA tiada lain jaitoe**
*ADRES DIBAWAH INI:*
**Moch[illegible]ad-Hadjid batikhandel**
[illegible]OCJAKARTA.

Selama[illegible] oleh dapat segala roepa kain batik Djocj[illegible]ada adres diatas dengan harga melawan[illegible]ain orang, dan ditanggoeng orang jang pesan[illegible]ada kita moesti dapat oentoeng bagoes; karena[illegible]orang dagang selamanja moesti timbang d[illegible]n betoel soepaja bisa berlangganan dengan[illegible]oes, dan prijscorant kita kirim pertjoema[illegible]ada siapa jang minta asal sadja toelis nama[illegible]n tempat tinggal jang terang.

Memoedjikan dengan hormat
Saja menoenggoe pesenan,

**Mochamad Hadjid.**
*Batik-Handel,*
DJOCJAKARTA.
326



## Siapa-Ingat
### Lekas² pesan

DJANGAN-SAMPEE-KE-ABISAN.

## Dzaman-kemadjoeän

Ada barang bagoes² dan koeat harganja moerah sekali beli satoe kali lantas ketoemanan berpoeloeh kali silakanlah pesan pada ini ADRES, sedikit banjak di kirim dengan P. P. Rembours.

Adres **Achmad Badrij**
PASAR DJOHAR SEMARANG JAVA

ada horlogie djalan 8 hari dari perak dobel kas f 9—
„ „ „ 8 „ „ „ enkel kas „ 8—
„ „ „ 8 „ „ „ NEKEL kas „ 6—
„ perak pinggir pakai soewasa besar „ 5—
„ „ ketjil boeat njonja njonja „ 4—
„ „ merk Paten londen „ 5—
„ nekel atawa wadja ketjil dengan tempatnja dari koelit boeat pakai ditangan boleh djoega pakai bagi mana biasa komplet harga „ 3.50
njang dari perak harga „ 4.50
HORLOGIE nekel atawa wadja tipis merk Enegima
**Panten london djalan acord f 3.50**
„ nekel tipis merk paten london dan paten Paris atau atawa disana djalan ancer „ 5.50
1 „ dari nekel merk patent Nizem „ 2.50
„ „ „ „ Volo Paten londen „ 3.50
„ „ „ atawa wadja ketjil f 2,50 dan 3—
„ „ „ tipis merk roepa² f 2.50
„ „ „ besar 7 C. M. djalan acoer pakai 6 batoe „ 5.50
„ Roskop dari nekel „ 2.—
„ Dari duble dobel kas „ 4.50
besar merk VEROVIE DELE SATTO
Platnja pakei gambar boeroeng djalan acord f 3.50
Rantei horlogie dari perak ketjil f 1.50 dan f 2
„ „ „ duble f 1 f 1.50 „ f 2
„ „ „ nekel model roepa² f 0.50 sampai f 1.50
„ „ atawa kipas pandjang dari duble f 1.50 sampai f 2
„ kalong pendek serta madalion doble 14 karat tanggoeng 2 tahoen tida loentoer f 1.50
„ kalong pendek dari duble f 1.25
Rantee horlogie gantongan dari pita soetra bendera blanda pakei mainan oewang roepijah torkij tembaga.... f 1.—
Mainan rante boewat taro gambar dari duble atawa perak f 1.—
„ rante boewat taro oekoen mas „ 0.75
„ „ atawa madalian permata berlian palsoe model roepa „ 1.50
Peniti kebaja dari duble gandeng 3 „ 1.—
„ „ „ „ „ 1 „ 0.50
Anting² atawa petlik dari doble permata berlian palsoe boewat anak-anak f 1.—
Kantjing dinar palsoe nekel sepoh mas „ 0.25
„ tolen „ „ „ „ „ 0.14
„ djas dari nekel betol tanggong tida bisa loentoer model ampir sama kantjing siam model boendar model kepeng harga sama besar 6 bidji f 1 tanggoeng 6 bidji f 0.75 ketjil 6 bidji f 0.50 dan ada djoega veer gramoefon lebar roepa² siapa perloe pakai kasi oekoeran harga f 3 dan djoewal segala roepa perkakas horlogie seperti: katja. djaroem, veer dan lain²nja jang perloe di pakai toekang horiogie, bisa djoeal per dozijn dan per gros, kaloe perloe pakai minta keterangan dehoeloe dan masin banjak lain lain barang soesah diseboetkan satoe per satoe lekas pesan djangan sampai ke habisan tentoe menjenangkan hati kami.

Njang menanti pesenan
**ACHMAD BADRIJ**
*Pasar Djohor SEMARANG.*

N. B. pesenan njang soedah dikirim tida soeka boleh toekar lain barang² tjap² horlogie dipilih sampei baik hareb kirim oewang lebih doeloe f 10 keatas ongkost vrij kirim soepaja di inget semoewa harga njang terseboet di atas lain onkos kirim P. P. Rembours.

### Pemberian tahoe, harap diperhatikan.

Siapa² jang pesan barang² jang terseboet diatas pada saja, kirim dengan lekas, begitoe djoega jang pesan, saja harap sedatangnja saja poenja kiriman P. P. Rembours soepaja lekas² diteboes (terima) djangan sampai itoe barang kembali pada saja sebab mendjadikan saja poenja keroegian dan sebeloemnja saja bilang lebih dehoeloe, djikalau saja poenja kiriman tida diterima terpaksa saja moesti tiap² 6 boelan sekali moesti menjiarkan namanja masing² tida menerima dia poenja pesanan sendiri, saja siarkan didalam s. ch. ini d. l. l. sebab soedah banjak pesanan² tidak di terimanja.

Soerat² pesanan harab di seboetkan menoeroet ADVERTENTIE ini soerat chabar **„Oetoesn Melajoe"** adres²-njang terang.

PRIJS CORAN TIDA SEDIA.

231

## Pendapatan baroe

Machin CORONA ialah machin toelis pendapatan baroe, jang soedah diketahoei bagimana bagoesnja dan koeatnja oleh pendoedoek Doenia, dan harganja dihetong lebih moerah dari lain lain machin toelis, soepaja semoea orang² dapat memakai machin toelis CORONA jang paling bagoes, lekaslah pesan ka toko & Snelpers Drukkerij Orang Alam Minang Kabau di Pasar Gedang Padang.

Lihatlah dan pakailah **Machin toelis Corona** jang roepanja menoeroet tjonto jang tergambar ini




Harganja ini machin toelis Corona dengan tjoekoep perkakasnja **f 140.** lain ongkost kirim.

Menanti pesanan dengan hormat.

N. B. Prijs Courant di kirim pertjoema kaloe dimintak, pesanan boleh dikirim dengan post rembours, tetapi soerat pesanan wadjib di sertakan oewang lebih doeloe 25%.